

**ANNALES**  
**UNIVERSITATIS**  
**MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA**



**Sectio D**

**Medicina**

**Vol. XIX**

**1964**

**L U B L I N**  
**NAKŁADEM UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ**  
**I AKADEMII MEDYCZNEJ W LUBLINIE**

**1965**

ANNALES  
UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA  
LUBLIN — POLONIA

VOL. XVIII

SECTIO D

1965

1. A. Pawłowska: Badania nad ultrastrukturą komórki mezotelialnej krezki myszy  
An Investigation into the Ultrastructure of the Mesothelial Cell of the Mouse Mesenterium
2. K. Grzycka: Ultrastruktura mitochondriów i proplastydów w merystematycznych komórkach korzenia *Phaseolus vulgaris* L.  
The Ultrastructure of the Mitochondria and Proplastids in the Meristematic Cells of the Root of *Phaseolus vulgaris* L.
3. M. Łatański: Wpływ głodzenia i działania różnych temperatur na ultrastrukturę mitochondriów w komórkach wątrobowych żab  
The Effect of Starvation and Different Temperatures on the Ultrastructure of the Mitochondria in the Liver Cells of the Frog
4. K. Czerny: Badania histochemiczne enzymów hydrolitycznych (fosfatazy kwaśnej, fosfatazy zasadowej, 5-nukleotyduazy i esteraz niespecyficznych) w komórkach nerki w warunkach doświadczalnych  
Histochemical Investigation on Hydrolytic Enzymes (Acid Phosphatase, Alkaline Phosphatase, 5-Nucleotidase and Non Specific Esterases) in the Kidney Cells under Experimental Conditions
5. J. Kudejko: Badania histotopchemiczne cholesterolu i wapnia w skórze ludzkiej  
A Histotopchemical Examination of Cholesterol and Calcium in Human Skin
6. G. Rzeszowska: Próba oceny histochemicznych metod barwnych kwaśnych mukopolisacharydów w świetle pomiarów cytofotometrycznych.  
An Attempt to Evaluate Histochemical Staining Methods of Acid Mucopolysaccharides in the Light of Cytophotometric Measurement.
7. M. Łatański: Badania nad kwasem rybonukleinowym i białkowymi grupami SH w wątrobie szczurów przy stosowaniu różnej diety.  
An Investigation into SH Groups and RN Acid in the Liver of Rats Fed with Different Amounts of Protein.
8. J. Kudejko: Badania histotopchemiczne skóry królików przed i po podaniu cholesterolu i glukonianu wapnia.  
The Histotopchemical Examination of the Rabbit Skin before and after Administration of Cholesterol and Calcium Gluconate.
9. I. Lize: Topometria łuku aorty. Część I. Pomiary linijne.  
Topometry of the Aortal Arch. Part I. Linear Measurements.
10. M. Stelmasiak: Współzależność długości wzgórza do długości półkuli mózgu u człowieka.  
Correlation of the Length of the Thalamus to the Brain Hemisphere.
11. I. Lize: Topometria łuku aorty. II. Pomiary kątowe  
Topometry of the Aortal Arch. II. Angular Measurements
12. D. Czarkowska: Badania nad zmianami w płucach szczura wywołanymi działaniem promieni Roentgena.  
Investigations on the Pulmonary Lesions Induced by Roentgen Rays Irradiation.
13. F. Woźniak: Wtórna skrobiawica nerek w przebiegu *pyelonephritis*.  
Secondary *Amyloidosis* of Kidneys in the Course of *Pyelonephritis*.
14. J. Cytała i W. Stążka: Analiza chronaksymetryczna przypadków utrudnionego wykształcania się u ludzi ruchowych reakcji warunkowych.  
Chronaximetric Analysis of Cases Demonstrating Difficulties in the Establishment of Conditioned Motor Reactions in Man.

**ANNALES**  
**UNIVERSITATIS**  
**MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA**

**Sectio D**

**Medicina**

**Vol. XIX**

**1964**

**L U B L I N**  
**NAKŁADEM UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ**  
**I AKADEMII MEDYCZNEJ W LUBLINIE**

**1965**

## KOMITET REDAKCYJNY

Redaktor Naczelny — Prof. dr Grzegorz L. Seidler

Dr Adam Bielecki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji A (Mathematica)

Dr Włodzimierz Hubicki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji AA (Physica et Chemia)

Dr Adam Malicki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji B (Geographia, Geologia etc.)

Dr Konstanty Strawiński, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji C (Biologia)

Dr Stanisław Grzycki, Prof. Akad. Med. w Lublinie

— Redaktor Sekcji D (Medicina)

Dr Zdzisław Finik, Prof. WSR w Lublinie

— Redaktor Sekcji DD (Medicina Veterinaria)

Dr Bohdan Dobrzański, Prof. WSR w Lublinie

— Redaktor Sekcji E (Agricultura)

Dr Juliusz Willaume, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji F (Humaniora)

Dr Grzegorz L. Seidler, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji G (Ius)

Czas 4054 / 19

SPIS TREŚCI  
СОДЕРЖАНИЕ  
TABLE OF CONTENTS

1. Paweł MISIUNA

|   |    |
|---|----|
| Histological Investigations on the Healing Process of Vascular Prostheses . . . . . | 1  |
| Badania histologiczne nad procesem wganiania się protez naczy- niowych . . . . .    | 10 |
| Гистологические исследования над вживлением сосудистых протезов . . . . .           | 11 |

2. Józef STASZYC

|   |    |
|---|----|
| À propos d'un cas rare de <i>cysticercosis</i> . . . . .      | 13 |
| Rzadki przypadek <i>cysticercosis</i> . . . . .               | 15 |
| Редкий случай цистицеркоза ( <i>cysticercosis</i> ) . . . . . | 16 |

3. Stanisław BRYC i Maciej LATALSKI

|  |    |
|--|----|
| Badania nad wpływem niektórych środków kontrastowych na ultrastrukturę komórek śródbłónka naczyń tętnicznych . . . . .                 | 17 |
| Исследования над влиянием некоторых контрастных средств на ультрамикроскопические изображения эндотелия со сторо- ны артерий . . . . . | 20 |
| A Study of the Influence of Some Opaque Mediums on the Ultrastructure of the Vascular Endothelium in the Arterial Vessels . . . . .    | 20 |

4. Halina KOŹNIEWSKA, Tomasz BORKOWSKI, Jadwiga ŚLIWIŃSKA, Stanisław ABRAMOWICZ, Kazi- mierz ŚWIETLIICKI, Józef JESKE

|  |    |
|--|----|
| Badania nad mechanizmem działania mocznika w obniżaniu ciś- nienia śródczaszkowego . . . . . | 21 |
| Исследования механизма действия мочевины в понижении внутричерепного давления . . . . .      | 34 |
| Investigations on the Action of Urea in the Reduction of Intra- cranial Pressure . . . . .   | 35 |

5. Anna ŻYTKIEWICZ, Franciszek WOŹNIAK, Jan KU- DEJKO

|  |    |
|--|----|
| <i>Ichthyosis Congenita Gravis</i> . . . . .           | 37 |
| <i>Ichthyosis Congenita Gravis</i> (Резюме) . . . . .  | 43 |
| <i>Ichthyosis Congenita Gravis</i> (Summary) . . . . . | 44 |

|   |     |
|---|-----|
| 6. Jarosław BILLEWICZ-STANKIEWICZ, Wiesław GOŁĄBEK i Anna PLANDA  |     |
| O zmianach aktywności adrenalinooksydaz osocza w okresie wzrostu zwierząt . . . . .                             | 45  |
| Об изменении активности адреналинооксидаз плазмы крови в время роста животных . . . . .                         | 50  |
| Über die Veränderungen der Adrenalin-Oxydasen-Aktivität des Blutplasmas in der Wuchsperiode der Tiere . . . . . | 50  |
| 7. Bronisław WAWRZYSZUK   |     |
| Mikroklimat zakładów pracy w wybranych uspołecznionych gospodarstwach rolnych . . . . .                         | 53  |
| Микроклимат в рабочих помещениях в избранных обобществленных сельских хозяйствах . . . . .                      | 60  |
| The Microclimate of Workshops in some State-Owned Farms . . . . .   | 62  |
| 8. Michał GÓRSKI  |     |
| Histochemiczne i submikroskopowe zmiany w komórkach wątroby myszy pod wpływem Dikumarolu . . . . .              | 63  |
| Гистохимические и субмикроскопические изменения в клетках печени мыши под воздействием дикумарола . . . . .     | 69  |
| Histochemical and Submicroscopic Changes in the Liver Cells of Mice due to Dicumarol . . . . .                  | 69  |
| 9. Romuald BULIŃSKI, Irena PRZECIECHOWSKA   |     |
| Badania nad wartością odżywczą orzechów włoskich odmian krajowych . . . . .                                     | 71  |
| Исследования пищевой ценности грецкого ореха местных разновидностей . . . . .                                   | 75  |
| A Study of the Nutritional Value of Polish Varieties of Walnuts . . . . .                                       | 76  |
| 10. Jan KOZAK, Helena MYSAKOWSKA i Eugeniusz PIETRON  |     |
| Zwalczanie gruźlicy wśród młodzieży akademickiej w Lublinie . . . . .   | 77  |
| Борьба с туберкулезом среди студенчества в Люблине . . . . .  | 86  |
| The Control of Tuberculosis among the Academic Youth in Lublin . . . . .  | 87  |
| 11. Janina KOSTKA, Bożena ŁUKASZEWICZ   |     |
| Oznaczanie liczby wodnej w farmakopealnych maściach i podłożach maściowych . . . . .                            | 89  |
| Определение количества воды в фармакопеальных мазях и их субстратах . . . . .                                   | 96  |
| The Determination of Water Number in Pharmacopoeia Ointments and Ointment Bases . . . . .                       | 97  |
| 12. Jan KOWALEWSKI, Izabella ZATOŃSKA   |     |
| Obserwacje nad działaniem ubocznym ACTH i kortykosterydów . . . . .   | 99  |
| Наблюдения над побочным действием ACTH и кортикостероидов . . . . .   | 103 |
| Observations on the Side Effects of ACTH and Corticoids . . . . .   | 104 |

|   |     |
|---|-----|
| 13. Irena LIZE  |     |
| Topometria łuku aorty. III. Pomiarы serca . . . . .   | 105 |
| Топометрия дуги аорты. III. Измерения сердца . . . . .  | 113 |
| Topometry of the Aortal Arch. III. Measurements of the Heart . . . . .  | 113 |
| 14. Barbara LENDZION, Józefa POL  |     |
| Badanie jakości bibuł filtracyjnych . . . . .   | 115 |
| Исследования свойств фильтровальных бумаг . . . . .   | 122 |
| Examen de la qualité des papiers buvards à filtrer . . . . .  | 123 |
| 15. Romuald BULIŃSKI, Krystyna KUTULAS, Irena PRZE-<br>CIECHOWSKA   |     |
| Badania nad wartością odżywczą fasoli . . . . .   | 125 |
| Исследования пищевой ценности фасоли . . . . .  | 131 |
| A Study of the Nutritional Value of Beans . . . . .   | 132 |
| 16. Irena LIZE  |     |
| Topometria łuku aorty. IV. Pomiarы pnia płucnego . . . . .  | 133 |
| Топометрия дуги аорты. IV. Измерения легочного ствола . . . . .   | 138 |
| Topometry of the Aortal Arch. IV. Measurements of the Pulmo-<br>nary Trunk . . . . .  | 138 |
| 17. Zdzisław KAWECKI  |     |
| Analiza struktury i profilu zachorowalności ludności wiejskiej<br>województwa lubelskiego . . . . .   | 139 |
| Анализ структуры и профиля заболеваемости сельского насе-<br>ления Люблинского воеводства . . . . .   | 148 |
| An Analysis of the Structure and Profile of the Morbidity of<br>the Rural Population of the Lublin District . . . . .   | 148 |
| 18. Irena LIZE  |     |
| Topometria łuku aorty. V. Pomiarы więzadła tętniczego . . . . .   | 149 |
| Топометрия дуги аорты. V. Измерения артериальной связки . . . . .   | 155 |
| Topometry of the Aortal Arch. V. Measurements of <i>Ligamentum</i><br><i>Arteriosum</i> . . . . .   | 156 |
| 19. Michał GÓRSKI   |     |
| Zatory i zawały w krążeniu małym na podstawie materiału sek-<br>cyjnego Zakładu Anatomii Patologicznej Akademii Medycznej<br>w Lublinie oraz Szpitala Wojskowego w Lublinie . . . . . | 157 |
| Эмболии и инфаркты в малой системе кровообращения . . . . .   | 161 |
| Embolisms and Infractions in the Pulmonary Circulation . . . . .  | 162 |
| 20. Teresa KUDEJKOWA  |     |
| Badania histochemiczne białkowych grup sulfhydrylowych i di-<br>sulfidowych w naskórku niektórych schorzeń skóry z nieprawi-<br>dłowym i nadmiernym rogowaceniem . . . . .            | 163 |
| Гистохимические исследования белковых сульфгидрильных и<br>дисульфидных групп в эпидермисе при некоторых болезнях<br>кожи с неправильной и чрезмерной кератинизацией . . . . .        | 171 |
| Histochemical Investigations of Protein Bound Sulfhydryl and<br>Disulfide Groups in some Skin Diseases with <i>Hyperkeratosis</i> and<br><i>Parakeratosis</i> . . . . .               | 173 |

|   |     |
|---|-----|
| 21. Roman MICHAŁOWSKI, Teresa KUDEJKO   |     |
| Spostrzeżenia nad występowaniem raka w gruźlicy toczeniowej skóry nie leczonej i leczonej metodami fizycznymi . . . . .                       | 175 |
| Наблюдения над обнаруживанием рака при волчаночном туберкулезе кожи, подвергавшемся и неподвергавшемся лечению физическими методами . . . . . | 182 |
| Observations on the Occurrence of Cancer in <i>Lupus vulgaris</i> Untreated and Treated with Physical Methods . . . . .                       | 182 |
| 22. Irena LIZE  |     |
| Topometria łuku aorty. VI. Pomiarы szczeliny między pniem płucnym i aortą . . . . .   | 183 |
| Топомергия дуги аорты. VI. Измерения щели между легочным стволом и аортой . . . . .   | 186 |
| Topometry of the Aortal Arch. VI. Measurements of the Fissure between the Pulmonary Trunk and Aorta . . . . .                                 | 187 |
| 23. Jan KUDEJKO   |     |
| Nowy sposób leczenia palców poduszkowatych ( <i>Pulvilli digitorum</i> )  | 189 |
| Новый способ лечения надсуставных подушкообразных уплотнений кожи . . . . .   | 194 |
| A New Method of Treating Knuckle Pads ( <i>Pulvilli digitorum</i> ) . . . . .   | 195 |
| 24. Krystyna CZERNY i Józef STASZYC   |     |
| Badania cytologiczne i cytochemiczne kanalików głównych nerki kompensacyjnie przerosłej . . . . .   | 197 |
| Цитологические и цитохимические исследования главных отделов нефрона почки компенсативно гипертрофированной . . . . .                         | 202 |
| Cytological and Cytochemical Experiments on the Principal Tubules of a Vicariously Hypertrophied Kidney . . . . .                             | 203 |
| 25. Tadeusz SZYNAL  |     |
| Rośliny lecznicze lasów Nadleśnictwa Kosobudy na Roztoczu Środkowym . . . . .   | 205 |
| Лекарственные растения лесов лесничества „Кособуды” на территории Среднего Розточа . . . . .  | 216 |
| Pharmacopeial Plants of the Forest District Kosobudy in Central Roztocze . . . . .  | 217 |
| 26. Krystyna KOZIEJOWSKA, Marta WIJAKOWSKA  |     |
| Hygroskopijność mas tabletkowych i granulatów oraz jej wpływ na rozpadalność i wytrzymałość mechaniczną tabletek . . . . .                    | 219 |
| Гигроскопийность таблетковых масс и гранулатов и ее влияние на распад и механическую выносливость таблеток . . . . .                          | 226 |
| Water Absorption of Tablet Mass and Tablet Granulates and Its Effect on Their Disintegration and Mechanical Hardness . . . . .                | 227 |
| 27. Janina KOSTKA, Anna MIKA  |     |
| Stopień rozdrobnienia ciała czynnego w maściach otrzymanych przez strącenie i z substancji sproszkowanych . . . . .                           | 229 |
| Степень раздробления активных тел в мазях, полученных путем переосаждения и из измельченных субстанций . . . . .                              | 233 |



|     |  |     |
|-----|--|-----|
|     | The Degree of Pulverization of an Active Substance in the Ointments Obtained through Precipitation and from Pulverized Substances . . . . .  | 234 |
| 28. | <p> <b>Maria WIKTOROWICZ, Teresa WÓJCIK</b><br/>           Badanie opakowań z tworzyw sztucznych dla niektórych preparatów galenowych. I. . . . . 235<br/>           Исследования пластмассовых упаковок, предназначенных для галеновых препаратов. I . . . . . 239<br/>           Die Prüfung von Kunststoffbehältern für einige galenische Präparate I. . . . . 240         </p>   |     |
| 29. | <p> <b>Elżbieta KOROBOWICZ</b><br/>           Wpływ czynników zewnętrznych na rozwój zmian pośmiertnych w nerkach u osobników w różnym wieku . . . . . 241<br/>           Влияние внешних факторов на вид посмертных изменений в почках у людей разного возраста . . . . . 247<br/>           The Influence of External Factors on the Development of Postmortal Changes in the Kidneys of Individuals of Different Age . . . . . 248         </p>   |     |
| 30. | <p> <b>Józef UJDA</b><br/>           Zmiany kręgów w przebiegu brucellozy przewlekłej w Polsce . . . . . 249<br/>           Изменения в позвонках в ходе хронического бруцеллоза в Польше . . . . . 259<br/>           Vertebral Changes in Chronic Brucellosis in Poland . . . . . 260         </p>   |     |
| 31. | <p> <b>Adolf KOŚLAK</b><br/>           Analiza szczepów leptospir kolekcji wzorcowej (WHO) oraz szczepów kolekcji krajowej przy pomocy odczynu wiązania dopełniacza (OWD) . . . . . 263<br/>           Анализ штаммов лептоспир эталонного набора Всемирной организации здравоохранения (WHO), а также отечественных штаммов при помощи реакции связывания комплемента (OWD) . . . . . 269<br/>           An Analysis of Strains Belonging to a Standard Collection (WHO), and that of a Collection of Polish Strains with the Complement Fixation Test (OWD) . . . . . 270         </p> |     |
| 32. | <p> <b>Zenon DUDZIAK, Stanisław SCHELLER, Jan SZURMAN, Leonia URBAŃSKA, Genowefa PANEK</b><br/>           Badania nad antygenami martwiczymi. Próby frakcjonowania antygenów gruźliczego sera bydłowego . . . . . 271<br/>           Исследования мертвых антигенов. Пробы фракционирования антигенов скотского „caseum” . . . . . 277<br/>           A Study of the Necrotic Antigens. Trials of Fractionation of Bovine Caseous Antigens (TBC) . . . . . 278         </p>  |     |
| 33. | <p> <b>Alfred R. TUSZKIEWICZ, Izabella ZATOŃSKA, Adam TOMICKI</b><br/>           Powikłania po stosowaniu tyreostatyków na podstawie obserwacji przypadków leczonych w II Klinice Chorób Wewnętrznych AM oraz w Wojewódzkiej Poradni Chorób Tarczycy w Lublinie . . . . . 279<br/>           Осложнения после применения тиреостатиков на основании наблюдения случаев лечения во второй клинике внутренних болезней Медицинской академии и Люблинской воеводской амбулатории по болезням щитовидной железы . . . . . 282         </p>   |     |

|     |  |                   |
|-----|--|-------------------|
|     | Side Effects after Application of Antithyroid Drugs in Patients Treated in the Second Clinic of Internal Diseases, Medical Academy and in the District Dispensary for Thyroid Diseases in Lublin . . . . .   | 283               |
| 34. | Irena JUROWICZ-TROJNACKA i Janusz HANZLIK<br>Przypadek uogólnionej gruźlicy węzłów chłonnych ze współistnieniem raka oskrzela i ropniaka opłucnej . . . . .<br>Случай общего туберкулеза лимфатических узлов с одновременным наличием карциномы бронхов и абсцесса плевры . . . . .<br>A Case of Generalised Tuberculosis of the Lymphatic Nodes with Co-Existence of Bronchial Cancer and Pleural Empyema . . . . .   | 285<br>289<br>289 |
| 35. | Leon WOJDYŁO, Maria SADLAK,<br>Jadwiga ŚLIWIŃSKA i Romuald KUJAWA<br>Wpływ jednorazowego wypicia mało zmineralizowanej wody ze źródła „Miłość” w Nałęczowie na przesączanie kłębkowe, kanalikową reabsorpcję wody, diurezę oraz wydalanie z moczem niektórych elektrolitów i kwasu moczowego . . . . .<br>Влияние разового питья маломинерализованной воды из источника „Miłość” в Налэнчове на гломерулярную фильтрацию, каналиковую реабсорбцию воды, диурез и выделение в мочу некоторых электролитов и мочевой кислоты . . . . .<br>The Influence of a Single Drinking of Low Mineral Content Water from the „Miłość” Spring in Nałęczów on Glomerular Filtration, Tubular Water Reabsorption, Diuresis and on the Elimination with Urine of some Electrolytes and Uric Acid . . . . . | 291<br>297<br>298 |
| 36. | Krystyna CZERNY<br>Lizosomy w ostrym wodonerczu . . . . .<br>Лизосомы острого гидронефроза . . . . .<br>Lisosomes in Acute Hydronephrosis . . . . .  | 299<br>302<br>302 |
| 37. | Stanisław SZCZEPANIAK<br>Zmodyfikowana metoda ilościowego oznaczania aminokwasów za pomocą reakcji ninhydrynowej w eluacie z kolumny chromatograficznej . . . . .<br>Модифицированный метод количественного определения аминокислот в элюате из хроматографической колонки . . . . .<br>A Modified Method for the Quantitative Determination of Amino Acids with Ninhydrin in Effluent from the Chromatographic Column . . . . .   | 303<br>309<br>310 |
| 38. | Zofia BIEGANOWSKA, Irena DAROSZEWSKA,<br>Marian KOSTRZEWSKI<br>Wskazania do leczenia guzów olbrzymiokomórkowych . . . . .<br>К вопросу о способах лечения гигантоклеточных опухолей . . . . .<br>Indications for the Therapy of Giant Cell Tumours . . . . .   | 311<br>320<br>320 |
| 39. | Irena KRZECZKOWSKA, Stanisław BURZYŃSKI<br>Zbigniew CZERNIAK<br>Wolne aminokwasy niektórych grzybów jadalnych . . . . .  | 321               |

|     |   |     |
|-----|---|-----|
|     | Свободные аминокислоты некоторых съедобных грибов . . . . .   | 327 |
|     | Free Amino Acids of some Edible Mushrooms . . . . .   | 327 |
| 40. | Irena KZECZKOWSKA, Zbigniew CZERNIAK,<br>Stanisław BURZYŃSKI  |     |
|     | Związane aminokwasy niektórych grzybów jadalnych . . . . .  | 329 |
|     | Гидролизованые аминокислоты некоторых съедобных грибов  | 335 |
|     | Bound Amino Acids of some Edible Mushrooms . . . . .  | 335 |
| 41. | Bolesław SEMCZUK, Antoni MISIEWICZ,<br>Stanisław KLONOWSKI  |     |
|     | Schorzenia zatok bocznych nosa u ludności wiejskiej . . . . .   | 337 |
|     | Хронические заболевания боковых носовых пазух среди сель-<br>ского населения . . . . .  | 342 |
|     | Erkrankungen der Nasennebenhölen bei Dorfsbewohner . . . . .  | 342 |
| 42. | Irena KRZECZKOWSKA  |     |
|     | Termiczny sposób wywoływania cukrów (II) . . . . .  | 343 |
|     | Термический метод проявления углеводов (II) . . . . .   | 346 |
|     | Thermal Method of Detecting Carbohydrates (II) . . . . .  | 347 |
| 43. | Irena KRZECZKOWSKA, Alina PACIORKOWSKA,<br>Jerzy OSEMLAK  |     |
|     | Wolne aminokwasy w narządach zwierząt rzeźnych . . . . .  | 349 |
|     | Свободные аминокислоты в органах убойных животных . . . . .   | 363 |
|     | Free Amino Acids in the Organs of Slaughtered Animals . . . . .   | 364 |
| 44. | Jarosław BILLEWICZ-STANKIEWICZ<br>i Teresa AMBROZIAK  |     |
|     | Wpływ hormonów <i>in vivo</i> na aktywność „adrenalinooksydazy”<br>osocza krwi . . . . .  | 365 |
|     | Влияние гормонов <i>in vivo</i> на активность „андреналинооксидаз”<br>плазмы крови . . . . .  | 369 |
|     | Beeinflussung der „Adrenalin-Oxydase” des Blutplasmas <i>in vivo</i><br>durch Hormone . . . . .   | 369 |
| 45. | Józef STASZYC   |     |
|     | Uwagi w sprawie ochrony w rentgenodiagnostyce okulistycznej   | 371 |
|     | Замечания к вопросу о защите в глазной рентгено-диагностике   | 375 |
|     | Some Remarks on Protective Measures in Ocular X-Ray<br>Diagnosis . . . . .  | 375 |
| 46. | Roman GIERYNG   |     |
|     | Postembrionalny rozwój ośrodkowego układu nerwowego mu-<br>chówek ( <i>Diptera</i> ). Cz. I. <i>Calliphora vomitoria</i> (L.) . . . . .     | 377 |
|     | Постэмбриональное развитие центральной нервной системы<br>двукрылых ( <i>Diptera</i> ). Часть I. <i>Calliphora vomitoria</i> (L.) . . . . . | 390 |
|     | Post-Embryonal Development of the Central Nervous System<br>of <i>Diptera</i> . Part I. <i>Calliphora vomitoria</i> (L.) . . . . .          | 392 |

|  |     |
|--|-----|
| 47. Sabina PRZESMYCKA, Bolesław SEMCZUK  |     |
| Dwa przypadki kamieni ślinianek podżuchwowych operowanych od strony jamy ustnej . . . . .                                    | 395 |
| Два случая подчелюстных камней слюнной железы оперированных со стороны полости рта . . . . .                                 | 398 |
| Zwei Fälle grosser Steine der Unterkieferspeicheldrüsen durch die Mundhöhle operiert . . . . .                               | 398 |
| 48. Irena PTASZYŃSKA   |     |
| O układzie włókien sprężystych w naczyniach tętniczych <i>Anura I</i> . . . . .  | 399 |
| К вопросу о системе эластических волокон в артериальных сосудах <i>Anura I</i> . . . . .                                     | 406 |
| Sur la composition des fibres élastiques dans les vaisseaux des artères des <i>Anura I</i> . . . . .                         | 407 |
| 49. Michał GÓRSKI  |     |
| Doświadczalny niedobór witaminy K . . . . .  | 409 |
| Экспериментально вызванный недостаток витамина K . . . . .   | 412 |
| Experimental Deficiency of Vitamin K . . . . .   | 412 |
| 50. Jarosław BILLEWICZ-STANKIEWICZ<br>i Zenon SZCZEKAŁA  |     |
| Wpływ czynników stressu na „adrenalinooksydazę” osocza krwi  | 413 |
| Влияние факторов стресса на „адреналинооксидазу” плазмы крови . . . . .  | 417 |
| Beeinflussung der „Adrenalin-Oxydase” des Blutplasmas durch „Stressoren” . . . . .   | 417 |
| 51. Irena PTASZYŃSKA   |     |
| O układzie włókien sprężystych w naczyniach tętniczych <i>Anura II</i>   | 419 |
| К вопросу о системе эластичных волокон в артериальных сосудах <i>Anura II</i> . . . . .                                      | 425 |
| Sur la composition des fibres élastiques dans les vaisseaux des artères des <i>Anura II</i> . . . . .                        | 426 |
| 52. Daniel CHIBOWSKI   |     |
| Badania immunohistochemiczne komórek raka puchlinowego Ehrlicha . . . . .  | 429 |
| Иммуногистохимические исследования клеток водяного рака Эрлиха . . . . .   | 437 |
| An Immunohistochemical Investigation of the Cells of Ehrlich's Ascites Carcinoma . . . . .                                   | 438 |
| 53. Jadwiga MIŁKOWSKA  |     |
| Histochemiczne i histofotometryczne badania białkowych grup SH i SS w merystematycznych komórkach korzeni . . . . .          | 441 |
| Гистохимические и гистофотометрические исследования белковых групп SH и SS в меристематических клетках корней . . . . .      | 452 |
| Histochemical and Histophotometric Investigations of Protein-Bound SH and SS Groups in the Meristematic Root Cells . . . . . | 453 |

|  |     |
|--|-----|
| 54. Stanisław KLONOWSKI, Bolesław SEMCZUK  |     |
| Rak krtani w świetle analizy dziesięcioletniego materiału klinicz-<br>nego . . . . .   | 455 |
| Рак гортани на основании анализа 10-летнего клинического<br>материала . . . . .  | 463 |
| Laryngeal Carcinoma in the Light of 10-Year-Old Clinical<br>Material . . . . .   | 463 |
| 55. Daniel CHIBOWSKI   |     |
| Zmiany morfologiczne komórek raka puchlinowego Ehrlicha<br>w przebiegu immunologicznej lizy . . . . .                              | 465 |
| Морфологические изменения клеток АОЭ в процессе иммуно-<br>логического лизиса . . . . .  | 475 |
| Morphological Changes of the Cells of Ehrlich's Experimental<br>Ascites Carcinoma in the Course of Immunological Lysis . . . . .   | 477 |
| 56. Jadwiga MIŁKOWSKA  |     |
| Białkowe grupy SH i SS w merystematycznych komórkach ko-<br>rzeni lubinu ( <i>Lupinus luteus</i> L.) . . . . .                     | 479 |
| Белковые группы SH и SS в меристематических клетках кор-<br>ней желтого люпина ( <i>Lupinus luteus</i> L.) . . . . .               | 486 |
| Protein Bound SH and SS Groups in the Meristematic Root<br>Cells of <i>Lupinus luteus</i> L. . . . .                               | 487 |
| 57. Jarosław BILLEWICZ-STANKIEWICZ,<br>Andrzej KOSSOWSKI, Zenon SZCZEKAŁA  |     |
| Próba charakterystyki „adrenalinoooksydazy” osocza krwi . . . . .  | 489 |
| Попытка характеристики „адреналинооксидазы” плазмы крови . . . . .   | 494 |
| Versuch von Charakterisierung der „Adrenalinoxidase” des<br>Blutplasmas . . . . .  | 495 |
| 58. Jan KOZAK, Helena MYSAKOWSKA<br>i Eugeniusz PIETROŃ  |     |
| Opieka lekarska nad młodzieżą akademicką w Polsce ze szczeg-<br>ólnym uwzględnieniem środowiska lubelskiego . . . . .              | 497 |
| Здравоохранение студенческой молодежи в Польше с особым<br>учетом люблинской среды . . . . .                                       | 505 |
| Students Health Service in Poland with Special Consideration<br>of the Lublin District . . . . .                                   | 506 |
| 59. Irena KRZECZKOWSKA   |     |
| Badanie zmian składu aminokwasowego w czasie trwania hodo-<br>wli <i>Mycob. BCG</i> szczepu francuskiego (nr muz. 848) . . . . .   | 509 |
| Исследования изменений в аминокислотном составе в время<br>возрастания <i>Mycob. BCG</i> французского штамма (№ 848) . . . . .     | 518 |
| Investigation of the Changes Amino Acid Compositions during<br>Growing <i>Mycob. BCG</i> of French Strain (No. Muz. 848) . . . . . | 518 |
| 60. Wiesław SZYMAŃSKI  |     |
| Wpływ zabiegu operacyjnego na obraz elektroforetyczny białek<br>surowicy krwi . . . . .  | 519 |
| Влияние операционной травмы на картину электрофореза<br>белков сыворотки крови . . . . .   | 523 |

|     |   |     |
|-----|---|-----|
|     | The Influence of Surgical Operation on the Electrophoretical Picture of Serum Proteins . . . . .                    | 524 |
| 61. | Jerzy KRYSZOSIK, Wiesław SZYMAŃSKI  |     |
|     | Guzy jajnika wikłające ciążę (Analiza kliniczna 38 przypadków)  | 525 |
|     | Туморы яичника осложняющие беременность (Клинический анализ 38 случаев) . . . . .                                   | 531 |
|     | Ovarian Tumours Complicating Pregnancy (A Clinical Analysis of 38 Cases) . . . . .                                  | 531 |
| 62. | Stanisław LIEBHART, Jerzy KRYSZOSIK   |     |
|     | Wyniki leczenia choroby zakrzepowej w ginekologii i położnictwie przy pomocy witaminy E — tokoferolu . . . . .      | 533 |
|     | Результаты лечения тромбозной болезни в акушерстве и гинекологии витамином „Е” — токоферолом . . . . .              | 539 |
|     | The Results of Alfa-Tokopherol Treatment of Phlebothrombosis in Gynaecology and Obstetrics . . . . .                | 539 |
| 63. | Henryk ŻRUBEK   |     |
|     | Zachowanie się estrogenów w ciąży zewnątrzmacicznej w odniesieniu do wczesnej ciąży prawidłowej . . . . .           | 541 |
|     | Сопоставительные исследования эстрогенов при внематочной беременности по отношению к ранней правильной беременности | 553 |
|     | Behaviour of Estrogens in Extra Uterine Gestation with Regard to Normal Early Pregnancy . . . . .                   | 554 |
| 64. | Paweł MISIUNA   |     |
|     | Protezy naczyniowe z teritalu . . . . .   | 555 |
|     | Сосудистые протезы из теритала . . . . .  | 564 |
|     | Vascular Prostheses of Terital . . . . .  | 565 |
| 65. | Jan KUDEJKO   |     |
|     | Investigations of Familial Benign Chronic Pemphigus Hailey-Hailey's by Electron Microscopy . . . . .                | 567 |
|     | Badania w mikroskopie elektronowym łagodnej przewlekłej rodzinnej pęcherzycy Hailey-Hailey . . . . .                | 571 |
|     | Исследование ультраструктуры доброкачественной хронической семейной пузырчатки Гейли-Гейли . . . . .                | 573 |